



**POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO OTORGAMIENTO EXTRAORDINARIO DE FONDOS CRRSAA- HEERF/
POLICY AND PROCEDURE EXTRAORDINARY GRANT OF CRRSAA-HEERF FUNDS**

[SPANISH]

I. Introducción:

La Escuela Hotelera de San Juan, EHSJ, entiende que la declaración de pandemia mundial a causa del Coronavirus o COVID 19, ha encarecido considerablemente la situación económica de los estudiantes a nivel postsecundario en Puerto Rico. Las leyes federales, contiene un paquete de ayudas dirigidas a mitigar esta situación de precariedad por la que atraviesa el estudiantado. En aras de que los estudiantes logren sus metas educativas en estos tiempos de incertidumbre emocional y financiera, la EHSJ tomó la decisión de hacer asignaciones extraordinarias a los estudiantes activos, de nuevo ingreso, readmisiones y estudiantes activos de práctica.

II. Propósito de la política:

El propósito de esta Política de Otorgamiento Extraordinario de fondos es el establecer el proceso a seguir para trabajar con los parámetros a seguir en los diferentes grupos de estudiantes elegibles.

III. Justificación:

La EHSJ establece que los fondos asignados de Higher Education Emergency Relief Fund, Coronavirus Response and Relief Supplemental Appropriations Act, 2021 (CRRSAA) y El Higher Education Emergency Relief Fund III (HEERF III) autorizado por American Rescue Plan (ARP), Public Law 117-2, de 2021, se utilizarán para ayudar a los estudiantes a cubrir los gastos autorizados descritos en esta política relacionados al costo de estudios.

IV. Alcance:

Esta Política les aplica a todos los estudiantes activos y de nuevo ingreso a fecha de 8 de mayo del 2020 y sucesivos en la Escuela Hotelera de San Juan, que sean elegibles a participar de los fondos de Título IV del Higher Education Act of 1965 (HEA), según enmendada, hasta el agotamiento de los fondos otorgados a la Institución y conforme a



**POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO OTORGAMIENTO EXTRAORDINARIO DE FONDOS CRRSAA- HEERF/
POLICY AND PROCEDURE EXTRAORDINARY GRANT OF CRRSAA-HEERF FUNDS**

los fondos haya sido otorgados y recibidos por la **institución**. Así como a todo estudiante activo al momento del otorgamiento (incluyendo estudiantes readmitidos) y que mantenga el progreso académico . Así también el estudiante debe ser ciudadano de los **Estados Unidos**, residente permanente, o no ciudadno eleigble según la ley Personal Responsibility and Work oportunity Reconciliation Act PL 104-193. Esta Política está sujeta a cambios si así lo determinara el Departamento de Educación Federal y la misma se enmendaría mediante un adendum.

V. Procedimiento de Otorgamiento:

Este procedimiento está basado en las guías específicas del Departamento de Educación Federal. Todos los estudiantes elegibles recibirán una media de \$1,400 por estudiante. En circunstancias excepcionales demostrando a través del EFC la necesidad se podrá otorgar una cantidad superior a la media con un máximo de de Beca Pell.

El Departamento establece que los fondos se otorgarán prioritariamente a los estudiantes con necesidad excepcional que será considerado a través de la Oficina de Asistencia Económica bajo la evidencia que presente el estudiante y los parámetros de juicio profesional.

El estudiante no es necesario que aplique. Todos los estudiantes elegibles recibirán lo correspondiente. Si algún estudiante ha sufrido una circunstancia particular como la pérdida de empleo o reducción de poder adquisitivo debido al impacto económico del coronavirus puede contactar con la oficina de Asistencia Económica para hacer una petición de circunstancias especiales y solicitar fondos adicionales.



**POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO OTORGAMIENTO EXTRAORDINARIO DE FONDOS CRRSAA- HEERF/
POLICY AND PROCEDURE EXTRAORDINARY GRANT OF CRRSAA-HEERF FUNDS**

Uso de los Fondos

Los fondos son parte de las becas de asistencia económica y el estudiante no debe repagarlos. Los estudiantes beneficiados pueden usar los fondos para cualquier propósito relacionado a su costo de estudio, o para responder a las circunstancias de emergencia derivados del coronavirus como la matrícula, comida, casa, gastos médicos regulares, gastos médicos sobre salud mental o cuidado de dependientes. El estudiante no debe presentar ningún justificante de gasto del dinero otorgado.

Los fondos serán repartidos mediante cheque directo al estudiante. La comunicación de la disponibilidad de los cheques será comunicada a cada estudiante a través de la Oficina de Recaudos. En caso de que el estudiante decida usar los fondos para el pago de matrícula deberá firmar un formulario proveyendo su consentimiento afirmativo para el uso de los fondos de beca para tal propósito.

En caso de dudas sobre la política o el proceso puede contactar con la Oficina de Asistencia Económica: asistenciaeconomica@escuelahotelera.edu



**POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO OTORGAMIENTO EXTRAORDINARIO DE FONDOS CRRSAA- HEERF/
POLICY AND PROCEDURE EXTRAORDINARY GRANT OF CRRSAA-HEERF FUNDS**

[ENGLISH]

VI. Introduction:

The Escuela Hotelera de San Juan, EHSJ, understands that the declaration of a global pandemic due to the Coronavirus or COVID-19 has made the economic situation of post-secondary students in Puerto Rico considerably more expensive. Some federal laws related contains a package of aid aimed at mitigating this precarious situation that the student body is going through. In order for students to achieve their educational goals in these times of emotional and financial uncertainty, the EHSJ made the decision to make extraordinary allocations to active students, new admissions, readmissions, and active internship students.

VII. Policy Purpose:

The purpose of this Extraordinary Funding Policy is to establish the process to follow to work with the parameters to follow in the different groups of eligible students.

VIII. Justification:

The EHSJ establishes that the funds allocated from the Higher Education Emergency Relief Fund, Coronavirus Response and Relief Supplemental Appropriations Act, 2021 (CRRSAA) and The Higher Education Emergency Relief Fund III (HEERF III) authorized by the American Rescue Plan (ARP), Public Law 117 -2, of 2021, will be used to help students cover the authorized expenses described in this policy related to the cost of studies.

IX. Scope:

This Policy applies to all active students and new students as of May 8, 2020, and thereafter at Escuela Hotelera de San Juan, who are eligible to participate in Title IV funds of the Higher Education Act of 1965 (HEA), as amended, until the exhaustion of the funds granted to the Institution and according to the funds have been granted and received by



**POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO OTORGAMIENTO EXTRAORDINARIO DE FONDOS CRRSAA- HEERF/
POLICY AND PROCEDURE EXTRAORDINARY GRANT OF CRRSAA-HEERF FUNDS**

the Institution. As well as all active students at the time of granting (including readmitted students) and who maintain academic progress. Likewise, the student must be a citizen of the United States, a permanent resident, or an eligible non-citizen according to the Personal Responsibility and Work opportunity Reconciliation Act PL 104-193. This Policy is subject to change if determined by the Federal Department of Education and it would be amended by means of an addendum.

X. Award Procedure:

This procedure is based on the specific guidelines of the Federal Department of Education. All eligible students will receive an average of \$1,400 per student. In exceptional circumstances, demonstrating the need through the EFC, a higher-than-average amount may be awarded up to the maximum of Pell Grant amount.

The Department establishes that the funds will be granted as a priority to students with exceptional need who will be considered through the Financial Aid Office based on the evidence presented by the student and the parameters of professional judgment.

The student is not required to apply. All eligible students will receive the corresponding. If a student has suffered a particular circumstance such as job loss or reduced purchasing power due to the economic impact of the coronavirus, they can contact the Financial Aid office to make a request for special circumstances and request additional funds.



**POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO OTORGAMIENTO EXTRAORDINARIO DE FONDOS CRRSAA- HEERF/
POLICY AND PROCEDURE EXTRAORDINARY GRANT OF CRRSAA-HEERF FUNDS**

Use of Funds

The funds are part of the financial aid scholarships, and the student must not repay them. The benefited students can use the funds for any purpose related to their study cost or to respond to emergency circumstances derived from the coronavirus, such as tuition, food, housing, regular medical expenses, mental health medical expenses, or dependent care. The student must not present any proof of spending the money granted.

The funds will be distributed by direct check to the student. The communication of availability of the checks will be communicated to each student through the Collection Office. If the student decides to use the funds for the tuition payment, he/she must sign a form providing affirmative consent for the use of the scholarship funds for such purpose.

In case of doubts about the policy or the process, you can contact the Economic Aid Office: asistenciaeconomica@escuelahotelera.edu